

# EL PUEBLO

ÓRGANO INDEPENDIENTE DE ESTA LOCALIDAD

SE PUBLICA  
los días 15 y 30 de cada mes



Suscripción é inserciones

Betanzos; un mes, 25 céntimos.—Fuera, trimestre, una peseta.  
Anuncios, esquelas de defunción y comunicados á precios convencionales.



ADMINISTRACIÓN  
Plaza del Campo, 14, 2.º

## PARA LOS OBREROS

»... Hoy los obreros españoles asociados pasan de 120.000; de los cuales 20.000 lo menos son agrícolas.

...En los últimos dieciséis años el progreso del partido obrero (*Unión general de trabajadores*) como fuerza política ha sido constante y general: ha progresado un año y otro año, y ha progresado en todo. Ha aumentado su Prensa, ha aumentado el número de sus Agrupaciones y á aumentado asimismo el número de sus votos.

En los elementos societarios, en la organización económica ó de resistencia, de que es motor el *Partido Socialista Obrero* ha habido igual progreso...

Allí donde el Partido Socialista es numeroso ó tiene simpatías, como en Madrid, Bilbao, zona minera de Vizcaya, Valladolid, Burgos, Nieves, Vigo, Pontevedra, Alicante, Málaga, Oviedo, zona minera de Asturias, Elche, Eibar, Medina, Santander y otras muchas localidades, la clase obrera muéstrase ansiosa de mejorar su estado y es revolucionaria en sus aspiraciones, pero obra con disciplina, con cálculo, y rechaza las algaradas y los motines, que tanto gustan á los inconsistentes y á los revolucionarios de nombre.

Allí donde la Unión General de trabajadores predomina, no se excluye el procedimiento de la huelga pero se emplea con juicio...

Esta táctica ha dado á aquellos elementos societarios no pocos triunfos y los ha librado de muchas derrotas...

Estos centros son hoy verdaderos focos de instrucción y de educación...

Los obreros organizados, lejos de mostrar ojeriza y de sentir odio hacia los obreros intelectuales, han acudido en solicitud de su valiosa ayuda para instruirse y educarse. En los centros obreros de Oviedo, Gijón, Trubia, Madrid, Bilbao, Santander y otras localidades, hombres doctos y abnegados han hablado á los trabajadores, iniciándoles en estudios verdaderamente útiles y dándoles á conocer cuestiones de interés para su vida y la de los suyos. Este desprendimiento y nobleza de los hombres de carrera han correspon-

dido los obreros asociados acudiendo en masa á sus conferencias, escuchándolos con suma atención y gran respeto y mostrándose á ellos profundamente reconocidos.

...No puede negarse la importancia de las dos citadas entidades obreras, política la una, económica la otra

...¿Cuál ha sido en este período de tiempo la unión y el desarrollo del elemento anarquista?

...La táctica que hoy priva entre ellos, es mixta. Admite, por una parte la organización de sociedades de resistencia, no, como antes, para efectuar huelgas parciales y pacíficas, sino para hacer huelgas generales, huelgas revolucionarias; y por otra la violencia contra los patronos y las propiedades.

Ajustando su conducta á la nueva táctica, los anarquistas han hecho huelgas generales en Cataluña, en La Coruña, en Sevilla, en Gijón, fracasando en todas ellas...

El elemento anarquista ha disminuido en nuestro país...

¿Continuará perdiendo fuerzas el elemento anarquista? ¿Seguirán progresando el Partido obrero y la Unión general de Trabajadores? Creemos que sí.

(El Movimiento obrero por Pablo Iglesias; Revista *Nuestro tiempo*, Mayo 1902.)

» Si queremos encontrar argumentos, demostraciones en favor de la reivindicación de las *ocho horas de jornada* bandera del proletariado universal, tendremos que buscarlos, no en los libros tocados del lirismo utópico del continente, sino en los hechos del pueblo sajón, en las experiencias realizadas espontáneamente por los grandes industriales ingleses, que han probado esta verdad incontrovertible: *á menor jornada, mayor intensidad de trabajo y de producto.* (Y aun hay muchas personas instruidas en otro orden de cosas, á quienes no les cabe esto en la cabeza.)

(Heraldo de Madrid de 3 de Junio.)

» Hay que suplir con el celo y el tacto de autoridades imparciales, (se refiere al problema agrario de Badajoz) la acción mediadora de los jurados mixtos, la cual tal vez en ningún otro orden de relaciones entre el capital y

el trabajo pueda ser tan bienhechora, como en este de que ahora se trata. Un ejemplo elocuentísimo de ello se ha dado recientemente en Morón, (no tenemos esa suerte en Betanzos) donde un Alcalde de prestigio y de talento, colocándose en terreno neutral entre patronos y obreros ha sabido vencer la resistencia obstinada de los primeros y reducir las descompasadas exigencias de los segundos, (si son descompasadas no será culpa de ellos: es una ley física que un cuerpo elástico que choca con otro le impulsa con igual velocidad que trae) hablando á unos y á otros el lenguaje de la razón y atrayendo á todos á temperamentos de armonía.

Esto pertenece al orden de un arte sencillo, fácil, pero útil y provechoso, siempre que haya para él buena voluntad y algo de inteligencia. Cuando no existe lo uno ni lo otro, semejante labor parece de titanes, y entonces se antoja preferible la espera, (eso si que sucede en Betanzos, por más que aquí no afecte el problema el carácter agudo que en otras partes) hasta ver por donde van los acontecimientos, y, en último resultado y serio apuro, ¡que los dirija el *maïser!*»

» Propiedad territorial acumulada, proletariado desvalido, razas de percepción muy viva y de incultura muy grande, clases acomodadas de espíritu fino, de temperamento apasionado pero de apatía cerebral propensa como toda apatía de esta especie á la rutina y al egoísmo, tradiciones de oposición y recelos mútuos y emanando de todo ello el propósito de mútua explotación, pagando el trabajo lo más barato que se pueda ó trabajando lo menos posible, (recuérdese la ley física antes citada): tales son los combustibles acumulados sobre los cuales es fácil que caiga la tea del anarquismo.

Ensanchar el espacio entre esa tea y aquel montón á fin de que las probabilidades del incendio sean cada vez menores y hacer menos inflamables los cuerpos, es la cuestión.

(El Imparcial de 3 y 4 de Junio.)

» En el congreso de Agricultura que se celebró en Madrid, al hacer el resumen dijo Moret que la desamortización al cambiar bruscamente el régimen de la propiedad territorial, alteró el equilibrio establecido, agravando la situación de la clase obrera, que no pudo hacerse propietaria y que perdió la sombra de la protección del convento, del mayorazgo, de los grandes propietarios territoriales de antaño.

(Hace tiempo que todas las escuelas incluso la democrática, Azcárate, Pisa Pajares, Augusto Comas, reconocieron la necesidad de traer nuevamente á la vida social las colectividades y corporaciones. En 1897 Maura al tratar en la Academia de Jurisprudencia de la propiedad de las personas jurídicas, combatió la desamortización y la desvinculación y Montero Ríos en 1898 en la Asociación de la Prensa defendió la propiedad comunal.)

» Se indicaron en el citado congreso como remedios prácticos: fomentar la participación en los beneficios del trabajador agrícola; difundir las instituciones de préstamo y ahorro, combatiendo la usura, y aligerar ciertas cargas públicas, que pesan con exceso sobre la tierra y los que de ella viven.

En las discusiones hubo una gran solicitud por la suerte del obrero de los campos sin caer en las exageraciones del socialismo. (Pero ¿habría esta solicitud, si los obreros no se movieran?)

» Tras los sucesos de Badajoz vienen las amenazas de Jerez: (Y vendrán más si esos hombres que nos gobiernan no cambian de derroteros)

(La Epoca de 4 de Junio.)

## COSAS MUNICIPALES

### Continúan las supletorias

Ahí tiene el Sr. Alcalde un modo de reforzar los ingresos. Dice el artículo 98 de la Ley municipal que la falta de asistencia á las sesiones del Ayuntamiento hace incurrir por cada vez en una multa.

Y sino, lo que ya indicamos en otra ocasión; ir á celebrar las sesiones al *merendero* de Roibeira, y ahora cabalmente que se están poniendo de moda.

Higiene de las ciudades

Uno de los temas del Certamen que se celebró en Orense por *Corpus* fué el siguiente:

«Condiciones higiénicas de la ciudad de Orense y reformas que convendría introducir en la población para mejorarlas.»

Pues aquí no tenemos para qué estudiar esas cosas. ¡Mucho le importan á nuestros concejales!

Hace pocos días decía un periódico de la Coruña que pronto comenzarán las visitas domiciliarias acordadas por la Alcaldía para el saneamiento de varias casas de la población.

Y en Betanzos ¿cuando vá á suceder eso?

Sobre estética

Para que se concluyan de convenecer nuestros ediles de que todo eso de estéticas no tiene importancia, les contaremos que con motivo de la excursión artística por el Sur de América de la compañía de la Guerrero, el presidente de la República de Méjico, regaló á dicha compañía dos mil pesos, y decía el decreto presidencial que era «por lo mucho que su presencia ha contribuído á favorecer la estética en la República mejicana»

Los procedimientos de siempre

Hace unos días que apareció en esta ciudad un muchacho que se supone que debe ser loco.

Al emprenderla con él los municipales les acometió con verdadero ímpetu.

Parecía natural limitarse á sujetarlo y luego ponerlo á disposición de quien fuese.

Pues no señor.

Dicen que le dieron una paliza, y luego que lo llevaron por la carretera de Castilla y que allí lo abandonaron.

El arbolado en las carreteras

¿No merecen una mirada de protección los árboles de la carretera de la Infesta?

Algunos ya desaparecieron y de los que quedan, unos están descortezados y otros también.

Ya sabemos que eso no es de la incumbencia del Municipio, pero aquí de lo que dice Campoamor en uno de sus libros:

«Cuando me nombraron jefe político de Castellón me puse á administrar sin *trámices*: obligué á que todos los pueblos de la provincia se blanqueasen, y este acto de limpieza, se pintó al Gobierno como una *ilegalidad*, y apesar de eso continué haciendo todo lo que las leyes no me prohibían expresamente... Obligué á construir caminos vecinales... Después de un año fecundo para mí en disgustos, y me atrevo á decir que más fecundo para el país que gobernaba en bienes positivos...»

Enteramente lo mismo que aquí.

D. César sufriendo la mar de disgustos por goberarnos bien y por algo más de un año.

Betanzos consiguiendo todo género de bienandanzas con su paternal y desinteresada gestión.

¡Y sin que nadie se lo agradezca, ni siquiera nosotros!

A los de la Comisión de obras

Suponiendo que los señores de esa Comisión entiendan de obras, ¿podrían decirnos lo que les parece del empedrado de la calle de la Fuente de Unta y por donde se vá á ir el agua cuando llueva?

El traje de los concejales

«Ahora no se trata ya del distintivo que han de usar los concejales, cosa que tuvo y aún tiene intrigados á muchos Ayuntamientos.

Se trata de otra cosa más notable: la de discutir con qué traje han de concurrir á las sesiones, punto que ocupó casi toda una sesión al Ayuntamiento de Pamplona, sin duda para parlamentarizar á aquella honorable corporación municipal.

Por fortuna para los concejales de Pamplona no hay entre ellos ningún socialista, porque en otro caso votarían para que se fuese á las sesiones de blusa, prenda muy cómoda para andar por la casa del pueblo

Nosotros creemos que el problema no merece la pena de ser discutido, porque con tal de ir limpios y sin remiendos, nadie podrá echar nada en cara á los concejales.

Ahora, para ir en procesiones y otros actos análogos ya cambia la cosa, y puede legislarse sobre el particular, aunque hay el peligro de fomentar abstenciones entre los devotos de la chaqueta, prenda que tiene casi tantos enamorados como el frac.

Hay también otra prenda que suele presidir los destinos edilicios.

Porque muchos concejales van á los Ayuntamientos de gorra.

Pero en último caso puede disponer el Ayuntamiento de Pamplona que los concejales acudan á las sesiones desnudos.

Que ya se vestirán.»

(De *El Noroeste*.)

PARA LOS EMIGRANTES

MANIFIESTO INTERESANTE

Suscripto por treinta y cinco sociedades obreras de Buenos Aires, tenemos á la vista un manifiesto dirigido á los trabajadores de todos los países. Creémoslo muy interesante para los de Galicia, y por esta causa vamos á dar noticia de él en las columnas de *El Independiente*.

Encamínase dicho manifiesto á evitar la emigración á la República Ar-

gentina y pinta con negros y á nuestro juicio verídicos colores, la situación de aquel pueblo.

No son nuevos ni mucho menos los argumentos en él expuestos, pero el hecho de ser una numerosa representación obrera quién los da á conocer, préstales mucha fuerza.

He aquí ahora algo de lo que dice:

»Se calcula en 40.000 el número de trabajadores desocupados solamente en la ciudad de Buenos Aires, y si agregamos esa suma á los 120.000 obreros sin trabajo que se calculan en las provincias, nos encontramos con una cifra enormemente desproporcionada de gente que no tiene en que ganarse la vida, sobre la totalidad de la población de la República, que cuenta sólo con cuatro millones de habitantes.»

«En la provincia de Mendoza, donde en otro tiempo era fácil encontrar trabajo, especialmente en la época de la vendimia, la crisis vinícola ha venido á agravar el malestar, produciendo efectos desastrosos en la clase trabajadora.

En las otras provincias, Santa Fé, Entre Ríos, Córdoba, Tucumán, etc., la miseria es general. En algunos puntos de Entre Ríos—ha dicho el diario *La Nación*—¡los trabajadores del campo se alimentan de raíces!

»Los salarios, dada la excesiva oferta de brazos, en general, son bajísimos. Se puede calcular que oscilan entre 15 y 60 pesos mensuales, mientras que el pan es caro y malo y la carne se ha convertido en un artículo de lujo. La más mísera guardilla falta de aire y de luz, cuesta en Buenos Aires 20 pesos al mes. Un traje de lana, de 30 á 50 pesos. Y así todo lo demas.»

Termina el manifiesto diciendo que la policía de la República Argentina es compuesta por gente de la peor especie; que hallar allí un juez honrado, es *rara avis*; que la situación del país lejos de mejorar, empeorará, toda vez que su deuda asciende á 400 millones de pesos oro, y que los últimos diez millones que restaban en las cajas del Estado acaban de gastarse en naves, armas y municiones, encontrándose el gobierno sin dinero y sin crédito.

Creemos de mucha importancia todo lo manifestado, para el gran número de personas que diariamente vemos embarcar en Vigo. Cuantos piensen emprender viaje á aquellas tierras, mediten bien antes de hacerlo acerca de las noticias que aquí damos. Si dudan acerca de su fidelidad, escriban á algún paisano que resida en aquel país, y no tardarán en tener la certeza, de que hay aun necesidad de recargar el cuadro de colores.

¡Vale la pena, antes de poner el pie en uno de esos grandes trasatlánticos que á diario vemos en nuestra bahía, pensar en las penalidades que esperan á cuantos van en busca del vellocino

de oro, cada día más difícil de encontrar en las repúblicas americanas!

(De *El Independiente* de Vigo).

Del espíritu jurídico de España

.....  
 »Existe una contradicción irreducible entre la letra y el espíritu de los Códigos, y por eso hay naciones donde se profesa poco afecto á los Códigos; y una de estas naciones es España. Las anomalías de nuestro carácter jurídico son tales que permiten á veces suponer á quien nos observa superficialmente, que somos una nación, donde todas las injusticias, inmoralidades, abusos y rebeldías tienen su natural asiento. No hay pueblo cuya literatura ofrezca tan copiosa producción satírica encaminada á desacreditar á los administradores de la ley; en que se mire con más prevención á un tribunal; en que se ayude menos á la acción de la justicia... La rebeldía contra la justicia no viene de la corrupción del sentido jurídico; al contrario, arranca de su exaltación. Y esta exaltación tiene dos formas: la primera es la aspiración á la justicia pura: la segunda es la piedad excesiva...

Este dualismo bajo apariencias de desorden jurídico, encubre la idea más noble y más alta que haya sido concebida y practicada sobre la humana justicia... El entendimiento que más hondo ha penetrado en el alma de nuestra nación, Cervantes, percibió tan vivamente esta anomalía de nuestra condición, que en su libro inmortal separó en absoluto la justicia española de la justicia vulgar de los Códigos y Tribunales; la primera la encarnó en Don Quijote y la segunda en Sancho Panza. Los únicos fallos judiciales, moderados, prudentes y equilibrados que en el *Quijote* se contienen son los que Sancho dictó durante el gobierno de su ínsula; en cambio los de Don Quijote son aparentemente absurdos, por lo mismo que son de justicia trascendental; unas veces peca por carta de más y otras por carta de menos; todas sus aventuras se enderezan á mantener la justicia ideal en el mundo... Las razones que Don Quijote dá para libertar á los condenados á galeras son un compendio de las que alimentan la rebelión del espíritu español contra la justicia positiva. Hay sí que luchar porque la justicia impere en el mundo; pero no hay derecho estricto á castigar á un culpable mientras otros se escapan por

rendijas de la ley; que al fin la equidad general se conforma con aspiraciones nobles y generosas, aunque contrarias á la vida regular de las sociedades; en tanto que el castigo de unos y la impunidad de los otros es un escarnio de los principios de justicia y de los sentimientos de humanidad á la vez.

No se piense que estas ideas se quedan en el aire, en el ambiente social, y ejercer influjo en la administración de justicia... no hay medio de que una ley se abstraiga por completo de la realidad en que vive, ni es posible pedir que por entre los preceptos de la ley se infiltre el espíritu del pueblo que se aplica... El castigo de los criminales está regulado en España precedentemente por un Código, en realidad por un Código y la aplicación de un Código. En otro país se procuraría modificar el Código, y acomodarlo á principios de más templanza y moderación. En España se prefiere tener un Código muy rígido y anular sus efectos por medio de la gracia. Tenemos, pues, un régimen anómalo en armonía con nuestro carácter. Investigamos con solemnidad y con rigor para satisfacer nuestro deseo de justicia; y luego sin ruido, ni voces, saltamos á los condenados, para satisfacer nuestro deseo de perdón.»

GANIVET.

¡TRABALLA, PETRUCIO,

TRABALLA É REVENTA!

\* \* \*

Erguéuse co-a aurora,  
rillóu duas codelas,  
vistéu us farrapos,  
abriull' á facenda  
colléu car' ó monte,  
chegóu hastr' á serra.

No ceo galoupaban  
revoltas, sinestras,  
as nubes d' outono  
de cór borrallenta.  
O vento, fungando  
na-s fortes sobreiras,  
rabioso asubiaba  
d' os cerros n-as crestas;  
os arbres batían  
co-as polas n-a terra;  
dobrábans' as matas  
d' endebres carqueizas,  
y-o río, enritado  
tronzando as orelas,  
as campas cobría  
d' escuma hervorenta...

E Xan, o petrucio  
máis vello d' a aldea,  
manopra de coiro  
calzada n-a destra  
co-a res enarcada,  
tolleito d' o reuma,

rozando nos toxos  
engazas' as pernas...

Xa leva seis horas  
feixando gavelas,  
n-a mau xa non pode  
soster á coitela;  
pero é xornaleiro,  
y-as horas que perda,  
serán medios días  
sin bica nin berzas,  
mañás sin almorzo  
e noites sin cea.

¡Traballa, petrucio,  
traballa e reventa!

Agárdano á porta  
d' a casa en ringleira,  
quén pide trabucos,  
quén vai pol-a renta,  
quén leva pr' un xuício  
de faltas á cédoa;  
quén rédetos busca,  
quén quere moeda  
que valen as misas  
d' o enterro d' a vella.

Xa o sabe o petrucio  
y-as carnes lle treman;  
xa sabe qu' a chouza  
lla rondan as feras.

D' o vento azoutado  
qu' os ollos lle cega,  
c' o corpo metido  
n-as asprás toxoiras,  
a fouce sepulta  
n-as matas espesas  
e córrelle á fio  
o sudor d' as guedellas.

A tarde aguniza...  
Eu sáboas de tréboa  
envólvens' os montes  
y-os picos d' as serras.  
Os gatos bravíos  
n-as touzas aubean,  
e rachan os aires  
as áas d' as noitebras...

Fregóu o petrucio  
c' o pano n-a testa,  
colléu a forcada  
cubríu a monteira,  
baixóu tranqueando,  
chegóu hastr' a aldea.

Y-alcontra o velliño  
que volve d' a enfeitá  
co-a rés enarcada,  
tolleito d' o reuma,  
as pallas mais duras  
as codias mais rexas,  
a chouza mais fría  
y-a noite mais negra,  
y-o lar mais oscuro  
y-a vida mais perra.

¡Petrucio, traballa,  
traballa ou reventa!

ALBERTO G. FERREIRO.

## Crónica local

### Un sablazo

Dícese que el día del primero, para separar á varios que se habían agarrado, intervino un guardia civil, pero con tan mala suerte, que fué á dar un sablazo, aunque no de consideración, precisamente al que se había metido en la contienda para apaciguar á los demás; llevándolos luego detenidos al cuartel, incluso el mismo herido.

¿Habrá algo de exceso de celo?

En tal caso, después de lo sucedido tal,

vez nosotros hubiéramos empleado diferente proceder.

\*

### Las procesiones

Las de Corpus de Santiago y de Santa María, como siempre.

De la primera lo más llamativo fué la cofradía de la Concepción, y eso que no iban más que seis cofrades, pero rara vez se ven tantos juntos.

En la segunda demasiados chicos con la seriedad y devoción que es de suponer llevando las imágenes.

Tanto una como otra resultaron procesiones de Santos solos.

Ya no hablemos de algunas de esas imágenes que dejen un poco que desear, pero cuando menos que no se las saque, sin que con cada una vayan alumbrando un determinado número de personas ó cofrades.

Por cierto que en esta segunda procesión cuando se cantó el primer villancico, vimos rendir la rodilla en tierra al Preste y demás sacerdotes que le acompañaban, y hasta á los del palio, etc., pero los señores de la comisión del Ayuntamiento no se dieron por entendidos.

\*

### Bien venido

Acaba de llegar á esta ciudad, su pueblo natal, con objeto de pasar la temporada de verano, nuestro amigo D. Bernardo Carro.

\*

### Una queja al Sr. Administrador de Correos

El primero del actual llegó á esta administración el paquete de EL PUEBLO, y allí estuvo hasta el día siguiente por la noche y eso porque se fué á recoger.

Esperamos que no se vuelva á repetir.

\*

### Vista del pleito de las Ánimas

Ya en nuestro número de 26 de Abril hicimos algunas indicaciones respecto á este pleito.

Los informes de la vista no nos han hecho variar de impresiones.

Parece que el *hombre bueno* del Párroco no estuvo en la conciliación demasiado *avenidor*.

Aunque no tenga relación directa con este pleito, bueno es recordar que ya de muy antiguo existe una cofradía de Ánimas en Santo Domingo y «en una misma ciudad ó lugar sólo puede erigirse una cofradía de igual instituto y género.»

\*

### En las Iglesias

El domingo primero de este mes ocurrió un atropello en la entrada de la Iglesia de Santo Domingo en la misa de diez y media que hubo de tener tristes consecuencias. Se vino de improviso desde el interior una avalancha de gente que hizo rodar por las escaleras de entrada, echándolas al suelo á tres ó cuatro personas de edad por encima de las que pasaron las que venían detrás, y gracias á que la avalancha no continuó.

Y á propósito de esto, ya que las puertas de las Iglesias no abren para fuera, debieran sujetárselas con unos fiadores, colocados á la debida altura, y las interiores por el contrario, como abren á la inversa, debieran estar ó enteramente abiertas ó sin asegurar.

Tampoco estaría de más que un par de municipales, sobre todo en días de feria, se dignasen ir por estos sitios para no dejar obstruir la entrada ni permitir que entrase más gente después que la iglesia se llenase.

En la capilla de San Roque tienen siempre cerrada una hoja de la puerta exterior, aun en los días festivos en que hay misa á las diez y media.

### Movimiento de población

desde 25 de Mayo hasta 10 de Junio de 1902

Nacimientos.—Jesusa Calviño Amor.—

José Prieto Amor.—Francisco Teijo Franco.—Jesús Sánchez Moscoso.—Manuel Pérez Gómez.—Carmen Pérez Filgueiras.—María-Antonia Picado do Porto.—Angel Alvarez Dominguez.—Secundino Souto do Campo.—Amparo Manuela Golpe Rodríguez.—Agustín José Golpe Rodríguez.—Josefa Gándara Vázquez.—María del Carmen Navaza Barral.—María Andrea Faraldo Gavín.—Pilar da Torre Teijo.—José María do Pico Muíño.—María Seijo Rivas.—Antonio Germán Fandiño Estévez.—Total 18.

Defunciones.—Francisco Calviño Rivas, 1 año. (Bronquitis).—Jesusa Iglesias Teijo, 2 años. (Tuberculosis).—Francisca Saya Vázquez, 60 años, viu la. (Gastritis crónica).—Lope Castañeira Salgado, 2 años. (Tuberculosis pulmonar).—José Losada, 5 meses. (Pneumonía).—Rafaela Edreira Pardo, 65 años, casada. (Apoplejía cerebral).—Emilio Ruanova Nogueira, 15 meses. (Bronquitis).—María Bujía Vázquez, 64 años, soltera. (Reblandecimiento cerebral).—Manuel Valiño Golpe, 3 años. (Meningitis).—Rita Salorio Naya, 41 años, casada. (Eclampsia puerperal).—Manuel Basco Blanco, 2 meses. (Atrepsia).—Jacoba García Lamela, 36 años, viuda (Tisis pulmonar).—Jesús Veiga Vázquez, 2 días. (Falta de viabilidad).—Total 13.

Matrimonios.—Andrés González Valeiro con Benita Santiso Vázquez.—Ricardo López Nogueira con Josefa Cardelle Gomez.—Total 2.

## SECCIÓN DE CULTOS

Horas en que se celebran misas en esta ciudad los domingos y demás días festivos en la temporada de verano:

En Santa María, la de alba, á las 5'30.

En el Hospital, á las 6.

En Santa María, la parroquial, á las 7 y 30 minutos.

En Santiago, la parroquial, á las 8 y 30.

En las Monjas, la conventual, á las 9.

En Santa María, á las 9.

En (Santo Domingo ó San Roque, á las 10 y 30 minutos.

En Santiago á las 12.

## Anuncios

### ARRIENDO

Se arrienda el piso 2.º y 3.º de la casa número 22 de la calle de Valdoncei de esta ciudad, con todas las comodidades y condiciones precisas.

Contienen los pisos referidos hermosos muebles fijos, como son ropero, armario, chinero y otros de reconocida utilidad con un espacioso salido y parra en su parte posterior.

### AUREA BEADE NAVEIRA

Confeciona corsés y bebés á la medida, con especialidad el CORSÉ RECTO.

Valdoncei, 53.—BETANZOS.

Lit. Imp. de M. Roel.—CORUÑA.

## Escuela de Niños de S. Francisco

Desde 1.º de Octubre se ha establecido una clase especial de preparación para ingreso en los Institutos de 2.ª enseñanza, Escuelas normales y de Comercio, con arreglo á las disposiciones vigentes, así como también para los Seminarios Conciliares y estudio de Latinitud para aprobar en los mismos.  
Continuará la de Contabilidad mercantil y Teneduría de libros.

## LA CENTRAL

### Fonda y almacén de vinos de Juan López y López

Plaza de Arines, frente á las Sociedades de Recreo

El dueño de este nuevo establecimiento, pone en conocimiento del público que se expieren excelentes vinos á los precios siguientes:  
Vinos superiores de Castilla, á 25 céntimos cuartillo, y por cántara, de 7 á 7'50 pesetas.  
Vino de Ribadavia, á 25 céntimos cuartillo, y la cántara á 8 pesetas.  
Blanco de Rueda, á 30 céntimos cuartillo; Málaga dulce á 75 idem.  
Situada esta casa en uno de los sitios más céntricos y bonitos de esta ciudad, con espaciosas habitaciones, y lo económico de sus precios es una garantía para todo aquel que necesite sus servicios.  
NOTA: Se sirven comidas fuera de la fonda, en los Caneiros y romerías.

## ABONOS MINERALES

PRIMERAS MATERIAS

**AZÚFRES** gris de Bialaux y sublimados de las mejores marcas de Italia.

**SULFATO** de cobre y de hierro, y caldo cúprico instantáneo de Mr. Bermorel, superior al caldo bordelés para combatir las enfermedades de la vid.

**SEMILLAS** seleccionadas de remolacha azucarera, maíz, trigo, patatas y hortalizas.

**FUELLES** y pulverizadores de todos los sistemas conocidos.

Grandes rebajas á los comerciantes y compradores al por mayor.

DIRECCIÓN:

**SÁNCHEZ LOSADA**

Plaza de la Herrería, 19, PONTEVEDRA

Depósitos,

Pontevedra, Vigo, Villagarcía, Betanzos,

y en los principales centros agrícolas ó cabezas de partido judicial de toda

**Galicia y el Bierzo**

**LA PROVEEDORA AGRICOLA GALLEGA**

## A los enfermos de los OJOS

El oculista **DOCTOR GARRIDO**, que tiene sus consultas en la Coruña, Riego de Agua, 7, ha establecido en Betanzos consulta para todas las enfermedades y operaciones de la vista.

**Horas de consulta**

Martes y jueves, de seis y media á ocho de la tarde.

Miércoles y viernes de siete á ocho de la mañana.

Los días de feria consulta de diez á doce.

PLAZA DE ARINES

Fonda LA CENTRAL.

## CALZADO

Francisco Pérez, maestro zapatero, ofrece sus servicios á domicilio; para ello cuenta con todos los utensilios del ramo de zapatería, los que pone al servicio de quien lo llame á trabajar á su casa.

Hace todos los trabajos, desde el más ordinario al más fino.

Los encargos los recibe en la misma zapatería.

Ruatraviesa, 29

Casa de Don Matías Estrada

**Se alquila** un primer piso en la calle de la Ruatraviesa núm. 24. En la misma casa darán razón.

## CAFÉ DE MADRID

BETANZOS

Se ha recibido una gran partida de aguardiente de caña de la Habana y se vende á dos reales el cuartillo

Gran surtido en vinos finos, cervezas, café en grano y molido, azúcares y otros artículos de esta clase de establecimientos.

**Se alquilan** el 3.º y 4.º piso de la casa n.º 5 de la Plazuela del Horno. El Procurador Seoane dará razón.

## TALLER DE CAMISERÍA Y ROPA BLANCA

El acreditado camisero, hijo de esta ciudad, que se halla establecido en la Coruña, calle Estrecha de San Andrés, número 8, tiene el gusto de participar á su numerosa clientela de esta población, que hallándose próxima la temporada de invierno, confecciona á sus parroquianos todo género de prendas interiores de abrigo, garantizándoles la bondad de los géneros y la solidez y esmerada confección de las prendas que le encarguen.

Avisando en la barbería del Sr. Amado ó en la zapatería del Sr. Tenreiro, pasará el señor Acea á domicilio.

NOTA. Se arreglan y modifican las camisas y demás prendas interiores.

## Relojería

ANTONIO SANJURJO

(Nieta de Habilidades de Sada)

En la casa número 22 de la calle de Valdoncel, se componen y arreglan toda clase de relojes, sean éstos de la clase é importancia que se quiera, garantizandose el éxito de los trabajos.

Valdoncel, 22

## LA MUTUAL LIFE

(The Mutual Life Insurance Co. Of New York)

COMPañIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

INDISCUTIBLEMENTE LA PRIMERA Y MÁS RICA DEL MUNDO

FUNDADA EN 1843

Fondo de garantía en 31 de Diciembre de 1900 . . . Pesetas 1,687.340,169'45  
Seguros y rentas vitalicias en vigor . . . . . 5,913.496,8 9'12  
Ha pagado á sus asegurados desde su fundación

Más de pesetas 2,800.000,000

Ofrece todas las combinaciones de seguros aceptables y reporta más beneficios que ninguna otra.

Director general para España: ALFREDO MAC-VEIGH

Sevilla, 12 y 14, MADRID

Delegados para Galicia: Sres. Vigo y Pardo, San Andrés, 14, La Coruña.  
En Betanzos:

**D. Marcial M. de la Iglesia**

AVENIDA DE LIXARES RIVAS

Los motores á gas, petróleo y eléctricos

DE CROSSLEY

son los que trabajan con más seguridad y economía

JULIUS G. NEVILLE & C.º

LIVERPOOL

Para pedidos dirigirse á **E. Roel. Coruña**